Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison II	B
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B11		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	150

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207648	CHARIATTE Julie	
Official scorer / Marqueur	207656	FORNASINI STEMER Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	PETEUT Michael				205282
88	A	HELFER Julian				206248
33	G	MERCAY Jean	X	X	X	2147
1	G	PENTECOTE Arnaud				215298
13		BOURQUARD Robin				207341
77		COMMENT Gaël				94254
8		PAPE Quentin				204303
45		PERRIN Jérôme				98410
2		ROHRER Gilles				209394
16		SCHAFFTER Régis				205130
12		SIMON Amaury				204254
95		STEMER Clément				204298
TS		WEISS Emmanuel				30097
19		ZITTLAU Giacomo				206164

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: SEURET Cédric — Signature — 94305

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:37	77	TS	1				
06:20	88	16	2				
16:04	95	88	3				
16:16	16	45	4				
25:06	88	16	5				
45:17	88	95	6				
48:27	12	10	7				
49:08	77	10	8				
49:50	95		9				
51:55	95		10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
00:17	10	2	00:00	02:17	J1
11:38	16	2	00:00	11:57	H
11:38	45	2	00:00	13:38	V2
17:05	12	2	00:00	19:05	G1
19:43	45	2	00:00	21:43	S1
50:15	12	2	00:00	52:15	J1
55:28	95	2	00:00	57:20	V1
58:02	45	5	00:00	60:00	K3
58:02	45	20	00:00	60:00	O
TOTAL				39 min	

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	JOBIN Daniel				207533
23	A	ROLLI Patrick				208123
77	G	HEEB Daniel	X	X	X	202137
17	G	STUDER Daniel			X	205058
TS		FRECH Philipp				208270
89		LÖDDING Olivier				204024
7		KNÖRR Simon				203501
93		AESCHLIMANN Lars				215156
28		KUMMER Marco				202378
72		MARTI Patrick				202379
85		THÜLER Stefan				203320
49		WIDMER David				202384
55		MEYER Christian				203491

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: HERREN Yvan — Signature — 94103

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:45	72		1				
11:57	89	8	2				
17:45	85	28	3				
25:31	85	28	4				
26:26	89		5				
38:25	8		6				
57:20	89		7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
13:32	72	2	00:00	15:32	H
13:32	72	5	00:00	20:32	C1
21:57	28	2	00:00	23:57	B1
29:27	72	2	00:00	31:27	B1
TOTAL				11 min	